

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

Філологічний факультет

Кафедра румунської та класичної філології

СИЛАБУС
навчальної дисципліни

Методика викладання румунської мови
Metodica predării limbii române

Освітньо-професійна програма **Румунська мова та література і англійська мова**

Спеціальність **035 Філологія (романські мови та літератури**
(переклад включно), перша - румунська)

Галузь знань **0203 Гуманітарні науки**

Рівень вищої освіти **Перший (бакалаврський)**

Мова навчання **Румунська**

Розробники: **Тодошук Вероніка Георгіївна**
Кандидат культурології, асистент

Профайл викладача (-ів) http://philology.chnu.edu.ua/?page_id=225

Контактний тел. 0372-58-48-34

E-mail: v.todoschiuk@chnu.edu.ua

Сторінка курсу в Moodle ----

Консультації Очні консультації: четвер з 14:30 до 16:00
Онлайн-консультації: п'ятниця з 13:00 до 14:30

1. Анотація дисципліни (призначення навчальної дисципліни).

Курс „Методика викладання румунської мови” відіграє важливу роль у формуванні педагогічної майстерності студента-філолога як майбутнього вчителя румунської мови та літератури. Цей курс допоможе студентові опанувати методичні навички, необхідні для викладання румунської мови у школі, реалізувати себе як фахівця у царині мовознавчої науки, розвинути вміння передати набуті знання школярам.

Навчальний процес передбачає лекції, практичні заняття, самостійну роботу. На лекціях студенти отримують основні теоретичні відомості з курсу. Практичні заняття складаються з двох етапів. Спочатку студент опрацьовує рекомендовану до кожної теми наукову літературу, критично її осмислює, вибирає найважливіші відомості відповідно до запропонованих для практичного заняття питань. Відтак студент переходить до виконання практичних завдань, завдяки яким формуватимуться навички застосовувати загальні й часткові дидактичні методи та прийоми в навчанні рідної мови, обирати відповідні форми роботи, оцінювати їхню ефективність, що надалі повинно забезпечити розвиток професійної майстерності, удосконалення вмінь реалізувати успішну педагогічну взаємодію під час навчального процесу в закладах середньої освіти. Практичні завдання побудовано на засадах творчого підходу, з урахуванням можливостей залучення здобутих теоретичних знань.

Тому курс „Методика викладання румунської мови” є важливим етапом у підготовці студентів румунського відділення філологічного факультету до навчальної практики у школі та до роботи в закладах середньої освіти в умовах реформування освіти і становлення нової школи в Україні.

Курс „Методика викладання румунської мови” призначений для студентів 4 курсу спеціальності 035 філологія спеціалізації румунська мова та література і англійська мова. Його основним завданням є ознайомлення студентів з методикою викладання румунської мови як наукою та навчальною дисципліною. Під час вивчення цього курсу студенти отримують інформацію про зміст і структуру курсу румунської мови в середній школі, аналізують основну документацію, важливу для вчителя-словесника, та чинні шкільні підручники; знайомляться з основними підходами до навчання румунської мови, загальнодидактичними та специфічними принципами навчання румунської мови, традиційними та нетрадиційними методами навчання; отримують інформацію про урок як основну форму організації навчально-виховного процесу та його різновиди; дізнаються про особливості викладання основних розділів мови у шкільному курсі, а також отримують відомості про специфіку проведення факультативів з румунської мови та про організацію позакласної й позашкільної роботи з румунської мови.

2. Мета навчальної дисципліни:

Мета курсу – ознайомити студентів із основними поняттями, підходами, термінами та специфічними особливостями методики викладання румунської мови в середній школі. Курс „Методика викладання румунської мови” має загальнотеоретичні та практичні цілі.

Реалізація загальнотеоретичних цілей полягає в тому, щоб студенти:

- розуміли основні завдання, підходи та термінологію дисципліни;
- осмислено сприймали відомості про документацію, що регламентує навчання румунської мови в середній школі;
- сприймали інформацію про методи, прийоми та засоби навчання румунської мови в середній школі; уроки як основну форму навчання, їх типологію.

Реалізацію практичних цілей курсу вбачаємо в тому, що він:

- розвине навички критичного аналізу лінгводидактичних праць, фахового підбору методів, прийомів та засобів навчання, вміння аналізувати підручники та шкільну документацію, писати конспекти уроків та проводити уроки різних типів, підбирати дидактичний матеріал відповідно до тем уроків та різновидів вправ; робити аналіз помилок.
- підготує студентів до навчальної практики у школі та подальшої роботи в закладах середньої освіти.

3. Пререквізити: Цикл курсів з лексикології, фонетики, морфології, синтаксису румунської мови, історії мови, історичної граматики, діалектології, культури мови, педагогіки, психології.

4. Результати навчання

У результаті вивчення курсу студент повинен

знати:

- предмет, об'єкт і завдання методики мови;
- різновиди методики та її зв'язок з іншими дисциплінами;
- основні підходи до навчання румунської мови в середній школі;
- загальнодидактичні та специфічні принципи навчання мови;
- основну документацію, якою користується вчитель-словесник;
- найважливіші вимоги до підручників;
- методи і прийоми навчання румунської мови; типи уроків;
- види роботи з розвитку мовлення;
- особливості навчання і вивчення різних мовних дисциплін;
- методику проведення факультативів та позакласної роботи;
- норми оцінювання усних відповідей та письмових робіт учнів.

вміти:

- презентувати основні компетентності на уроках румунської мови;
- фахово аналізувати шкільну документацію та підручники;
- підготувати конспект уроку;
- використовувати у навчанні традиційні та інноваційні методи та прийоми; провести урок будь-якого типу;
- провести диктанти, організувати написання переказів та творів;
- оцінити усні та письмові види роботи з румунської мови;
- проводити позакласну роботу з румунської мови в середній школі.

5.1. Загальна інформація

Методика викладання румунської мови Metodica predării limbii române

5.2. Дидактична карта навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Теми лекційних занять	Змістовий модуль 1 Tradițional și modern în studierea limbii române în școală
----------------------------------	--

Tema1. Conținutul procesului de studiere a limbii române	20	5	5		-	10						
---	----	---	---	--	---	----	--	--	--	--	--	--

Tema 2. Metode și procedee folosite în studierea limbii române în școală	22	5	5		1	11						
--	----	---	---	--	---	----	--	--	--	--	--	--

Разом за 3М1	42	10	10		1	21						
--------------	----	----	----	--	---	----	--	--	--	--	--	--

Теми лекційних занять	Змістовий модуль 2. Sistemul de lecții în predarea-învățarea limbii române
----------------------------------	---

[illegible]

Тема 1. Лecțiа – microsistem pedagogic	15	2	2		1	10						
Тема 2 Categoriile principale de lecții la limba română	18	3	3		1	11						
Разом за 3М 2	33	5	5		2	21						
Усього годин	75	15	15		3	42						

5.3. Зміст завдань для самостійної роботи

№	Назва теми
1	Conținutul procesului de studiere a limbii române
2	Metode și procedee folosite în studierea limbii române în școală. Cabinetul metodic de limba și literatura română. Activități în afara clasei
3	Lecția – microsistem pedagogic. Pregătirea profesorului pentru lecția de limba română. Observarea și analiza unei lecții de limba română. Comisia metodică a profesorilor de limba și literatura română.
4	Categoriile principale de lecții la limba română. Comisia metodică a profesorilor de limba și literatura română. Predarea foneticii în școală. Predarea vocabularului în școală. Predarea ortografiei, ortoepiei și punctuației în școală. Predarea morfosintaxei în școală.

* ІНДЗ – для змістового модуля, або в цілому для навчальної дисципліни за рішенням кафедри (викладача).

6. Система контролю та оцінювання

Кожен студент опановує навчальний курс „Методика викладання румунської мови” протягом I-го семестру склавши іспит і одержує підсумкові оцінки відповідно до Європейської кредитно-трансферної системи (ECTS). Результати навчальної діяльності студентів оцінюються за 100-бальною шкалою.

Форми контролю: відвідування практичних занять та робота на них, виконання практичних завдань, ІНДЗ (у рамках самостійної роботи студента), тестування, іспит.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для іспиту	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
80-89	B	добре	
70-79	C		
60-69	D	задовільно	
50-59	E		
35-49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

Розподіл балів, які отримують студенти

Для прикладу (екзамен)

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)											Кількість балів (екзамен)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль 1			Змістовий модуль 2								40	100
T1		T2		T1		T2						
20		20		10		10						

7. Рекомендована література

Основна

- Avram, Mioara, *Gramatica pentru toți*, București, Editura „Humanitas”, 2001.
2. Bejan, Dumitru, *Gramatica limbii române. Compendiu*, Cluj, 1995.
3. Bărboi, Constanța (și colab.), *Metodica predării limbii și literaturii române în liceu*, E.D.P., București, 1983.
4. Cerghit, Ioan (coord.), *Perfecționarea lecției în școala modernă*, E.D.P., București, 1983.
5. Chiosa, Clara Georgeta, *Metodica predării limbii și literaturii române*, E.D.P., București, 1964.
6. Eftenie, Nicolae, *Introducere în Metodica studierii limbii și literaturii române*, Ediția a II-a, Editura Paralela 45, 2001.
7. Filipescu, Puiu; Bostan, C., *Ora de limba română*, Editura Moldova, Iași, 1994.
8. Găvenea, Alexandru, *Cunoașterea prin descoperire în învățământ*, E.D.P., București, 1975.
9. Goia, Vistian, *Ipostazele învățării*, Editura Napoca Star, Cluj, 1999.
10. Goia, Vistian; Drăgătoiu, I., *Metodica predării limbii și literaturii române*, E.D.P., Cluj, 1995.
11. Ivănuș, Dumitru (și colab.), *Metodica predării limbii și literaturii române în gimnaziu și liceu*, Ediția a II-a, în „Limba română”, №2 (44), anul IX, Chișinău, 1999.
12. Lăudat, I.D. (coord.), *Metodica predării limbii și literaturii române*, E.D.P., București, 1973.
13. Parfene, Constantin, *Metodica studierii limbii și literaturii române în școală* (ghid teoretico-aplicativ), Editura Polirom, Iași, 1999.

Допоміжна

1. Andrei, Mihail, Ghiță, Iulian, *Culegere de exerciții lexicale, fonetice, gramaticale și stilistice*, Editura didactică și pedagogică, București, 1971.
2. Bărbuță I., Cicală A., Constantinovici E., Cotelnic T., Dârlu A., *Gramatica uzuală a limbii române*, Editura „Litera”, Chișinău, 2000.
3. Chiru, Nicolae, *Teste de limba română*, Editura An-da, București.
4. Constantinescu, S., *Exerciții și analize gramaticale*, București, 1988.
5. Dârlu, Alexandru, *Schițe de gramatică funcțional-semantică a limbii române*, Chișinău, 2002.
6. Dimitriu C., *Gramatica limbii române explicată, Morfologia*, Iași, 1979.
7. Dimitriu C., *Tratat de gramatică a limbii române*, Iași, 1999.
8. Gheorghe M., *Teste de limba română*, Inter-22 Pater, 1995.
9. Metea, Al., *Compendiu de limba română*, Editura „Helicon”, Timișoara.
10. Plett, H. F., *Știința textului și analiza de text*, Editura „Univers”, București, 1983.
11. Popa, Ion, Popa, Marinela, *Gramatica limbii române*, Editura „Niculescu”, București, 1998.
12. Sollers, P. H., *Nivelurile semantice ale unui text modern*, Editura „Univers”, București, 1980.
13. Toma I., *Limba română contemporană. Privire generală*, Editura „Niculescu”, București, 2001.

14. *Методика вивчення української мови в школі* / О.М.Біляєв, В.Я.Мельничайко, М.І.Пентиліук та ін. –К.: Рад. ш., 1987. –246с.
15. *Методика викладання української мови в середніх освітніх закладах* / за ред. М.Пентиліук. –К.: Ленвіт, 2009. –400с.
16. **Пентиліук М.** *Методика навчання української мови у таблицях і схемах: навч. посіб.* / М.І.Пентиліук, Т.Г.Онукевич. –К.: Ленвіт, 2006. –134с.
17. *Практикум з методики навчання української мови* / Колектив авторів за редакцією М.І.Пентиліук. –К.: Ленвіт, 2003. –302с.
18. *Практикум з методики навчання української мови в загальноосвітніх закладах : модульний курс : посібник для студентів* / Кол. авторів за ред. М.І.Пентиліук. –К.: Ленвіт, 2011. –366с.

8. Інформаційні ресурси

1. http://www.bjt.ro/bv/ScritoriBanateni/SCOROBETE_Aurel/Scorobete.didactica.pdf
2. http://tinread.usarb.md:8888/tinread/fulltext/morari/didactica_limbii.pdf